

D4_{2a} Auslandguthaben und -verpflichtungen inkl. Treuhandgeschäfte ¹ Avoirs à l'étranger et engagements envers l'étranger, y compris les opérations fiduciaires ¹

Erhebungsstufe: Bankstelle ^{2,3,4} / Périmètre de consolidation: comptoir ^{2,3,4}

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	CHF	USD	EUR ⁵	DEM ⁶	Übrige Währungen	Edelmetalle	Leih- und Repogeschäfte ⁷	Total
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux	Prêts et pensions de titres ⁷	
	1	2	3	4	5	6	7	8

Guthaben auf eigene Rechnung ⁸ und Treuhandaktiven / Avoirs des banques ⁸ et actifs à titre fiduciaire

2002	188 487	567 357	282 961	.	183 709	6 182	280	1 228 976
2003	156 946	519 933	308 151	.	167 898	4 265	0	1 157 193
2004	172 534	539 935	295 964	.	167 299	4 807	152	1 180 690
2005	184 777	736 920	318 068	.	193 745	8 253	110	1 441 873
2006	219 402	789 969	357 895	.	201 995	11 258	543	1 581 062
2007	254 208	724 247	455 094	.	510 978	13 669	982	1 959 177
2008	271 324	500 561	371 193	.	288 958	4 822	1 129	1 437 987
2009	194 551	408 094	300 839	.	205 764	7 592	2 574	1 119 413
2010	213 472	337 548	223 887	.	201 518	8 857	6 943	992 224
2011	229 510	374 198	220 729	.	129 605	12 726	5 882	972 650
2011 03	201 240	356 746	231 966	.	145 098	9 237	4 989	949 276
2011 04	217 708	330 914	230 894	.	160 992	9 704	5 438	955 649
2011 05	202 488	327 766	232 610	.	148 124	7 761	4 833	923 582
2011 06	200 018	326 003	233 555	.	142 203	6 497	3 921	912 196
2011 07	213 151	298 916	209 469	.	145 055	6 778	3 612	876 979
2011 08	210 577	306 855	213 231	.	139 302	11 158	3 137	884 260
2011 09	233 181	344 143	228 568	.	140 644	11 473	4 519	962 529
2011 10	222 757	320 170	225 127	.	136 140	13 083	3 741	921 019
2011 11	225 375	349 352	235 933	.	127 545	11 597	4 138	953 940
2011 12	229 510	374 198	220 729	.	129 605	12 726	5 882	972 650
2012 01	222 275	360 160	228 545	.	134 532	11 250	3 810	960 573
2012 02	215 636	375 022	221 259	.	123 492	11 378	5 333	952 120
2012 03	217 487	378 583	220 360	.	116 187	9 757	5 635	948 010

Verpflichtungen auf eigene Rechnung und Treuhandpassiven / Engagements des banques et passifs à titre fiduciaire

2002	148 891	542 440	243 097	.	127 490	8 501	480	1 070 899
2003	129 402	460 622	289 648	.	121 124	8 639	0	1 009 433
2004	130 938	502 422	290 744	.	100 134	9 765	26	1 034 028
2005	154 896	645 664	304 017	.	141 734	14 365	0	1 260 677
2006	162 173	641 490	379 646	.	166 933	20 927	0	1 371 169
2007	187 338	755 247	395 343	.	394 487	24 569	381	1 757 366
2008	232 459	507 491	362 183	.	202 931	16 024	—	1 321 089
2009	161 553	420 792	301 605	.	166 559	22 347	236	1 073 092
2010	190 462	362 500	229 712	.	144 225	26 797	5 573	959 269
2011	255 490	404 341	207 272	.	109 462	29 772	3 236	1 009 572
2011 03	180 561	382 265	212 934	.	103 941	26 678	3 877	910 256
2011 04	199 021	366 191	210 287	.	106 534	27 650	4 466	914 148
2011 05	183 897	349 593	198 187	.	109 436	26 715	4 089	871 919
2011 06	184 887	348 681	200 796	.	103 792	25 454	3 128	866 738
2011 07	189 571	331 570	188 177	.	97 962	25 604	2 686	835 571
2011 08	225 769	345 315	191 340	.	102 812	28 940	2 388	896 565
2011 09	242 509	408 713	204 491	.	104 480	28 228	3 778	992 199
2011 10	212 006	361 691	202 175	.	105 168	29 538	2 827	913 404
2011 11	225 625	392 438	201 561	.	108 873	30 120	3 241	961 858
2011 12	255 490	404 341	207 272	.	109 462	29 772	3 236	1 009 572
2012 01	227 240	398 434	216 020	.	107 726	33 344	2 518	985 280
2012 02	229 046	400 318	210 161	.	103 757	31 429	4 256	978 968
2012 03	235 021	384 974	204 847	.	105 022	31 630	4 440	965 933

¹ Summe der ausländischen Bilanz- und Treuhandgeschäfte gemäss Monatsbilanzstatistik.

Total des opérations avec l'étranger au bilan et à titre fiduciaire.

² Geschäftsstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein ohne die Filialen im Ausland. Nur Banken deren Bilanz- und Treuhandgeschäft 150 Millionen Franken übersteigt und deren Bilanzsumme mindestens 100 Millionen Franken beträgt.

Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (sans les succursales à l'étranger). Uniquement des banques dont le bilan et les opérations fiduciaires portent sur une somme supérieure à 150 millions de francs et dont la somme du bilan atteint au moins 100 millions de francs.

³ 254 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat.

254 banques au dernier mois indiqué.

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁵ Inklusive die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁶ Ab März 1999 als *davon-Position* des Euro.

Depuis mars 1999, sous une position *dont* de l'euro.

⁷ Wertschriftenleihgeschäfte, Leihgeschäfte mit «Commodities» und nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Repogeschäften.

Prêts de titres, prêts de «commodities» et créances et engagements non monétaires résultant de pensions de titres.

⁸ Einschliesslich Swaps mit der Nationalbank.

Y compris les swaps conclus avec la Banque nationale.